Machine Translated by Google

Indice

UN

Emplacements de la porte d'accès et du couvercle..... 203 Capot moteur..... 203 Porte d'accès avant gauche..... 203 Porte d'accès arrière gauche..... 203 Porte d'accès droite..... 203 Messages supplémentaires..... 15 Filtre du climatiseur/chauffage de cabine (recirculation) - Inspecter/remplacer..... 218 Commande de climatisation et de chauffage..... 134, 136 Basculement entre les systèmes anglais et métriques..... 136, 139 Sortie alternative..... 88 Marteau..... 88 Lunette arrière avec levier (le cas échéant)..... 88 Lunette arrière avec joint annulaire (le cas échéant)..... 88

B

Batterie - Nettoyage..... 218 Batterie - Recyclage..... 218 Interrupteur de déconnexion de la batterie..... 104 Niveau d'électrolyte de la batterie - Vérification..... 218 Fixation de la batterie - Serrage..... 219 Batterie ou câble de batterie - Inspection/Remplacement... 219 Avant l'utilisation..... 30, 85 Avant de démarrer le moteur..... 30 Courroie - Inspection/Réglage/Remplacement..... 219 Courroie du climatiseur (le cas échéant)..... 220 Courroie de la pompe à eau, courroie d'entraînement du ventilateur et courroie de l'alternateur..... 220 Liaison de la flèche et du bras - Graissage..... 221 Fonctionnement de la flèche, du bras et du godet..... 168 Creusement..... 168 Levage d'objets..... 169 Combinaisons flèche/bras/godet..... 48 Godet - Retrait et installation..... 179 Drapeau boulonné..... 181 Capturé Drapeau..... 179 Boulon transversal..... 182 Tringlerie de godet - Inspecter/Régler..... 222 Tringlerie de godet - Lubrifier..... 223 Pointes de godet - Inspecter/Remplacer..... 227 Pointes de godet ..... 227 Couteaux latéraux ..... 229 Protecteurs latéraux (le cas échéant) ..... 229 Pointes de godet - Inspecter/Remplacer (système de passage direct) ..... 223 Conseils pour le godet ..... 223 Pinces coupantes latérales (si équipées) ..... 225 Protections latérales (si équipées) ..... 226 Prévention des brûlures ..... 25 Batteries ..... 25 Liquide de refroidissement ..... 25 Huiles 25

C

Filtre à air de cabine (air frais) – Nettoyer/remplacer .. 230– 231

Porte de la cabine ..... 143 Visière de cabine (si équipée) ..... 142 Caméra..... 108 Caméra de recul (si équipée) ..... 108 Caméra - Nettoyage/réglage ..... 232 Réglage de la zone de visibilité ..... 232 Nettoyage de l'objectif de la caméra ..... 232 Capacités (remplissage) ..... 209 Disjoncteurs - Réinitialisation 233

Condenseur (réfrigérant) - Nettoyage ..... 233 Liquide de refroidissement du système de refroidissement (ELC) - Changement .. 234 Rallonge de liquide de refroidissement du système de refroidissement (ELC) - Ajout ..... 236 Niveau de liquide de refroidissement du système de refroidissement - Vérification .. 237 Échantillon de liquide de refroidissement du système de refroidissement (Niveau 1) - Obtenir 238

Échantillon de liquide de refroidissement du système de refroidissement (niveau 2) - Obtenir ..... 239 Prévention de l'écrasement et de la coupure.. 24

D

Inspection quotidienne..... 85 Quotidienne..... 86 Les 100 premières heures..... 85 Applications sévères..... 86 Déclaration de conformité..... 84 Mise hors service et élimination..... 287

E

Prévention des blessures causées par les orages électriques..... 29 Film de certification des émissions..... 83 Informations sur la garantie des émissions..... 285 Élément primaire du filtre à air du moteur - Nettoyage/remplacement ..... 239 Nettoyage des éléments primaires du filtre à air 240

Machine Translated by Google

Inspection des éléments du filtre à air primaire..... 241 Élément secondaire du filtre à air du moteur - Remplacement..... 241 Réchauffage du moteur et de la machine..... 157–158 Système hydraulique..... 158 Protection du turbocompresseur ..... 159 Reniflard du carter moteur - Nettoyage..... 242 Huile moteur et filtre - Changement..... 244 Niveau d'huile moteur - Vérification..... 242 Échantillon d'huile moteur - Obtention..... 244 Démarrage du moteur..... 30, 156 Démarrage du moteur (autres méthodes)..... 200 Démarrage du moteur avec une prise de démarrage auxiliaire (le cas échéant)..... 201 Démarrage du moteur avec des câbles de démarrage d'appoint (le cas échéant)..... 200 Arrêt du moteur..... 33 Jeu des soupapes du moteur - Vérification..... 246 Descente de l'équipement avec le moteur arrêté..... 35, 161
Machine avec vanne de commande d'abaissement de flèche 163
Machine sans vanne de commande d'abaissement de flèche 161

F

Huile de transmission finale - Vidange..... 246 Niveau d'huile de transmission finale - Vérification..... 246 Échantillon d'huile de transmission finale - Obtenir..... 247 Retrait de la couronne dentée de transmission finale..... 198 Emplacement de l'extincteur..... 29 Prévention des incendies et des explosions..... 26 Batterie et câbles de batterie..... 27 Éther ..... 28 Extincteur..... 28 Généralités ..... 26 Conduites, tubes et flexibles..... 28 Câblage..... 27 Sécurité incendie..... 28 Avant-propos ..... 4 Avertissement relatif à la Proposition 65 de Californie..... 4 Entretien certifié du moteur..... 5 Informations sur la documentation..... 4 Capacité de la machine..... 5
Entretien 4
Fonctionnement..... 4 Numéro d'identification du produit..... 5 Sécurité..... 4 Conditions de gel..... 187 Sol gelé Conditions..... 161
Système d'alimentation en carburant - Amorçage..... 248 Quatrième filtre du système d'alimentation en carburant - Remplacement (le cas échéant) ..... 248 Élément du filtre principal du système d'alimentation en carburant (séparateur d'eau) - Remplacement .. 249 Filtre secondaire du système d'alimentation en carburant - Remplacement .. 251 Troisième filtre du système d'alimentation en carburant - Remplacement .. 252 Séparateur d'eau du système d'alimentation en carburant - Vidange ..... 252 Bouchon et crépine du réservoir de carburant - Nettoyage .. 253 Commande d'arrêt et de vidange du réservoir de carburant .. 155 Eau et sédiments du réservoir de carburant - Vidange .. 253 Pompe de transfert de carburant (ravitaillement) (le cas échéant) 129
Excavatrice avec cabine de démolition (le cas échéant) ..... 130 Fusibles - Remplacement ..... 254 Relais..... 2

G

Informations générales sur les dangers..... 22 Confinement des déversements de liquide..... 23 Élimination appropriée des déchets..... 24 Pénétration de liquide..... 23 Inhalation ..... 24 Air et eau sous pression..... 23 Pression emprisonnée..... 23 Informations générales..... 40 Protections..... 38 Protections (protection de l'opérateur)
Autres protections (le cas échéant) ..... 39 Structure de protection contre le retournement (ROPS), structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS) ou structure de protection contre le basculement (TOPS) 38

H

Fonctionnement du marteau (le cas échéant) ..... 185 Lampe à décharge à haute intensité (HID) - Remplacement (le cas échéant) ..... 256 Huile du système hydraulique - Changement ..... 256 Changement d'huile avancé Cat HYDO Intervalle ..... 256 Procédure de changement de l'huile hydraulique..... 256 Filtre à huile du système hydraulique (vidange du carter) - Remplacement ..... 261 Filtre à huile du système hydraulique (pilote) - Remplacement ..... 262 Filtre à huile du système hydraulique (retour) - Remplacement ..... 264 Niveau d'huile du système hydraulique - Vérification ..... 268 Échantillon d'h

Machine Translated by Google

Tamis de réservoir hydraulique - Nettoyage..... 269

Informations d'identification..... 82 Informations de sécurité importantes..... 2 Indicateurs et jauges - Test 271

J

Commandes par joystick ..... 146 Commandes par joystick (pression moyenne (si équipé)) ..... 145 Commande d'outil rotatif ..... 145 Commandes par joystick - Modèles alternatifs .. 149, 152 Modification du modèle de commande de la machine par vanne à quatre voies (si équipé) ..... 149, 152 Modification du modèle de commande de la machine par vanne à deux voies (si équipé) 151, 154

L

Sortie de la machine..... 189 Levage et arrimage de la machine..... 194 Méthode supplémentaire (si équipée) ..... 195 Levage des segments de la machine..... 196 Méthode préférée..... 194 Capacités de levage..... 49 Levage d'objets..... 33 Viscosités des lubrifiants (recommandations de fluides) 204
Biodiesel ..... 209 Informations sur le liquide de refroidissement..... 209 Recommandations concernant le carburant diesel ..... 208 Huile moteur..... 204 Additifs pour carburant..... 209 Informations générales sur les lubrifiants..... 204 Systèmes hydrauliques..... 205 Autres applications de fluides..... 206 Sélection de la viscosité..... 204 Lubrifiants spéciaux..... 207 Viscosités des lubrifiants et capacités de remplissage 204

M

Fonctionnement de la machine..... 88 Système de sécurité de la machine (le cas échéant) ..... 106 Fonctionnement de base..... 107 Section Fonctionnement..... 106 Section Conformité réglementaire..... 107 Gestion de la sécurité..... 107 Accès pour maintenance..... 203

Calendrier d'intervalles de maintenance..... 215 Toutes les 10 heures de service ou quotidiennement..... 215 Toutes les 10 heures de service ou quotidiennement pendant les 100 premières heures..... 215 Toutes les 10 heures de service ou quotidiennement pour les machines utilisées dans des applications sévères..... 216 Toutes les 100 heures de service continu Utilisation du marteau..... 216 Toutes les 100 heures de service ou 2 semaines..... 216 Toutes les 1 000 heures de service en utilisation partielle du marteau (50 % des heures de service) ..... 217 Toutes les 1 000 heures de service ou 6 mois..... 217 Toutes les 12 000 heures de service ou 6 ans..... 217 Toutes les 2 000 heures de service ou 1 an .. 217 Toutes les 250 heures de service..... 216 Toutes les 250 heures de service pour les machines utilisées dans des applications sévères..... 216 Toutes les 250 heures de service en utilisation continue Utilisation du marteau..... 216 Toutes les 250 heures de service d'utilisation partielle du marteau (50 % des heures de service) ..... 216 Toutes les 250 heures de service ou mensuellement..... 216 Tous les 3 ans après la date d'installation ou tous les 5 ans après la date de fabrication..... 217 Toutes les 50 heures de service ou hebdomadairement..... 216 Toutes les 500 heures de service..... 216 Toutes les 500 heures de service d'utilisation partielle du marteau (50 % des heures de service) ..... 217 Toutes les 500 heures de service ou 3 mois..... 216 Toutes les 600 heures de service en continu Utilisation du marteau..... 217 Toutes les 6 000 heures de service ou tous les 3 ans. 217 Chaque année..... 217 Les 250 premières heures de service..... 216 Les 500 premières heures (pour les systèmes neufs, remplis et convertis) 216
Lorsque nécessaire..... 215
Section Entretien..... 203 Assistance à l'entretien.....211 Rétroviseur (le cas échéant) ..... 140 Réglage du rétroviseur..... 141 Installation du rétroviseur..... 193 Système de surveillance..... 108 Réglage de la luminosité.....119 Réglage de l'horloge..... 116 Réglage du contraste..... 119 Réglage du moniteur..... 112 Modification du mot de passe..... 121 Configuration de l'affichage..... 115 Sélection du mode économie (le cas échéant) 122

Machine Translated by Google

Informations sur les filtres et les fluides..... 121 Élément indiqué.....118 Sélection de la langue.....117 Avertissements de la machine.....110 Menu principal.....112
Entretien ..... 120 Informations sur l'entretien.....113 Autres messages.....112
Saisie du mot de passe.....115
Performances .....114 Sélection du mode d'alimentation (le cas échéant)..... 123 Fonction de surveillance avant démarrage..... 109 Système de caméra de vue arrière (le cas échéant)..... 123 Sélection de l'outil de travail.....116
Entretien.....114
Réglage.....113 Montage et démontage..... 85 Sortie alternative..... 85 Spécifications du système d'accès à la machine..... 85

Interrupteur d'éclairage (20) 102
Essuie-glace et lave-glace inférieurs (22-23) ..... 102 Moniteur (5) ..... 98 Siège du conducteur (10) ..... 99 Dispositif d'avertissement de surcharge (26) (si équipé) ..... 103 Commande d'attache rapide (21) ..... 102 Radio (11) ..... 99 Siège chauffant (24) ..... 103 Compteur horaire d'entretien (4) ..... 98 Port d'entretien ..... 104 Interrupteur d'annulation de l'alarme de déplacement (15) .. 101 Commandes de déplacement (3) ..... 96 Commande de vitesse de déplacement (13) ..... 100 Essuie-glace et lave-glace supérieurs (18-19) ..... 101 Commande d'outil de travail (16) ..... 101 Poste de conduite ..... 38 Dispositif d'avertissement de surcharge 108

O

Filtre à huile - Inspecter 273
Inspecter un filtre usagé pour détecter des débris 273
Filtre à huile (marteau hydraulique) - Remplacement (le cas échéant)..... 271
Informations sur les techniques d'utilisation..... 164 Précautions d'utilisation..... 166 Utilisation restreinte..... 164 Techniques d'utilisation..... 164
Utilisation..... 31, 160 Conditions et critères limitatifs..... 31 Plage de températures de fonctionnement de la machine..... 31 Utilisation de la machine..... 32
Utilisation de la machine lorsque la machine n'est pas complètement assemblée..... 33 Informations sur le fonctionnement..... 160 Levage d'objets..... 161 Section Utilisation..... 85 Commandes de l'opérateur..... 94 Commande de climatisation et de chauffage (1a - 1b)..... 96 Commande automatique du régime moteur (14) .....
100 Commandes de secours (12) (le cas échéant) 99
Commande du régime moteur (7) 98
Interrupteur de démarrage du moteur (8) .....
99 Amende Commande de pivotement (25) (si équipé) ..
103 Commande de levage lourd (17) ..... 101 Commande de verrouillage hydraulique (2) .....96 Commandes par joystic

P

Stationnement 33, 187
Emplacements des plaques et des films 82
Numéro de série du moteur 83
Numéro d'identification du produit (PIN) et plaque CE ..... 82 Film de certification sonore ..... 83 Prise d'alimentation (le cas échéant) ..... 106 Section Informations sur le produit ..... 40 Product Link ..... 105 Diffusions de données ..... 105 Fonctionnement sur un site de dynamitage pour les radios Product Link 106

Q

Raccord rapide - Lubrification (si équipé) .. 273 Fonctionnement du raccord rapide (raccord rapide à goupille hydraulique (si équipé)) . 170 Fonctionnement général ..... 171 Fonctionnement du raccord rapide 171

R

Radiateur - Nettoyage ..... 273 Radio (si équipée) ..... 131 Perte de mémoire ..... 133 Préréglage des stations de radio ..... 132 Réception radio ..... 133 Balayage et mémoire automatique 133

Machine Translated by Google

Sécheur-récepteur (réfrigérant) - Remplacement ..... 274 Section Informations de référence ..... 286 Documents de référence..... 286 Documents de référence supplémentaires ..... 286 Documents de référence Caterpillar ..... 286 Documents de référence ..... 286 Structure de protection contre le retournement (ROPS) - Inspection ..... 275 Trappe de toit 143

S

Informations S·O·S ..... 210 Messages de sécurité..... 6 Aide au démarrage par aérosol (13) ..... 12 Risque d'écrasement (16) ..... 14 Risque d'écrasement (2) ..... 9 Risque d'écrasement (20) ..... 15 Risque d'écrasement (3) ..... 9 Risque d'écrasement (9) .....11 Blessure par écrasement (6) ..... 10 Ne pas utiliser (1) ..... 8 Ne pas souder ou percer sur ROPS (4) ..... 9 Lignes électriques (8) .....11 Cylindre haute pression (17) ..... 14 Gaz haute pression (14) ..... 13 Surface chaude (19) ..... 15 Commandes par joystick, schémas alternatifs (11) .. 12 Câbles de démarrage d'appoint (15) ..... 13 Dispositif d'avertissement de surcharge (10) .....11 Système sous pression (12) ..... 12 Lien produit (5) ..... 10 Soulager la pression du réservoir hydraulique (18) .. 14 Ceinture de sécurité (7) ..... 10 Section sécurité ..... 6 Siège ..... 89 Type ancien..... 89 Type récent..... 91 Ceinture de sécurité..... 92 Rallonge de la ceinture de sécurité..... 94 Réglage de la ceinture de sécurité pour les ceintures de sécurité non rétractables..... 92 Réglage de la ceinture de sécurité pour siège rétractable Ceintures de sécurité..... 94 Ceinture de sécurité - Inspection..... 275 Ceinture de sécurité - Remplacement..... 275 Fixation de la machine..... 191 Conseils de transport pour les machines équipées d'une configuration à longue portée..... 193 Tableau des intervalles d'entretien..... 211 Expédition de la machine..... 191 Expédition d'une machine qui n'est pas complètement assemblée..... 191 Fonctionnement en pente..... 34 Informations sur le bruit et les vibrations..... 35 Informations sur le niveau sonore..... 35 Informations sur le niveau sonore des machines Pays de l'Union économique eurasienne..... 35 Informations sur le niveau sonore des machines Pays de l'Union européenne et dans les pays qui adoptent les « Directives de l'UE » ..... 35 Sources..... 38 « Directive 2002/44/CE de l'Union européenne relative aux agents physiques (vibrations) » 36 Spécifications ..... 40 Utilisation prévue ..... 40 Données de spécification..... 40 Portée super longue..... 47 Plages de travail..... 44 Arrêt du moteur..... 188 Commande d'arrêt du moteur..... 188 Arrêt du moteur en cas de dysfonctionnement électrique..... 188 Arrêt de la machine..... 187 Compartiment de rangement et de documentation (le cas échéant) ..... 129 Coffre de rangement (le cas échéant) ..... 128 Coffre de rangement extérieur..... 128 Coffre de rangement intérieur..... 128 Roulement de rotation - Lubrification..... 276 Huile d'entraînement de rotation - Changement..... 276 Niveau d'huile d'entraînement de rotation - Vérification..... 278 Échantillon d'huile d'entraînement de rotation - Obtenir..... 278 Engrenage de rotation - Lubrifier..... 279 Relâchement de la pression du système..... 213 Système de refroidissement..... 213 Système hydraulique..... 213

T

Table des matières ..... 3 Informations sur le remorquage ..... 197 Remorquage de la machine ..... 197 Remorquage léger ..... 198 Récupération et remorquage de la machine .. 198 Réglage des chenilles - Réglage ..... 280 Réglage de la tension des chenilles ..... 281 Mesure de la tension des chenilles ..... 280 Réglage des chenilles - Inspection ..... 282 Informations sur les chenilles ..... 29 Informations sur le transport 191

Machine Translated by Google

Alarme de déplacement - Test (si équipé) 282
Commande de déplacement (pédale de
déplacement en ligne droite (si équipé)) .....
144 Déplacement dans l'eau et la boue .....
166 Procédure de retrait de la machine de l'eau ou
de la boue 167

Tu

Train de roulement - Contrôle 283

V

Informations sur la visibilité 31

L

Informations sur la garantie..... 285 Section
Garantie..... 285 Soudage sur
machines et moteurs avec
Commandes électroniques ..... 213 Fenêtre
(avant) ..... 139 Réservoir de lave-
glace - Remplissage..... 283 Essuie-glace - Inspection/
Remplacement..... 283 Fenêtres - Nettoyage.....
283 Méthodes de nettoyage..... 284 Fenêtres
en polycarbonate (si équipées) ..... 284 Changement
d'outil de travail ..... 184 Contrôle de l'outil
de travail (flux unidirectionnel)
(Manette de commande électrique (le cas échéant))).....
146 Commande d'outil de travail (flux
unidirectionnel) (le cas échéant) .....
146 Interrupteur à pédale..... 148 Manette
de commande ..... 147 Pédale d'outil
de travail..... 147 Commande d'outil de
travail (flux bidirectionnel) (le cas
échéant) ..... 148 Manette de
commande ..... 148 Pédale d'outil de
travail..... 149 Outils de
travail..... 30

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Informations sur le produit et le revendeur

Remarque : Pour connaître l'emplacement des plaques d'identification du produit, consultez la section « Informations d'identification du produit » dans le manuel d'utilisation et d'entretien.

La date de livraison: _____

Informations sur le produit

Modèle: _____

Numéro d'identification du produit : _____

Numéro de série du moteur : _____

Numéro de série de la transmission : _____

Numéro de série du générateur : _____

Numéros de série des pièces jointes : _____

Informations sur les pièces jointes : _____

Numéro d'équipement client : _____

Numéro d'équipement du concessionnaire : _____

Informations sur le concessionnaire

Nom: _____ Bifurquer: _____

Adresse: _____

_____

_____

Contacter le concessionnaire	Numéro de téléphone	Heures
Ventes: _____	_____	_____
Parties: _____	_____	_____
Service: _____	_____	_____

Machine Translated by Google

SEBU8053
©2018 Chenille
Tous droits réservés

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs,
« Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power
Edge » et Cat « Modern Hex » ainsi que l'identité de l'entreprise et des produits
utilisés ici sont des marques commerciales de Caterpillar et ne peuvent
être utilisés sans autorisation.

296 août 2018